

Maternelle et élémentaire
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 17 avril 2019
Réf. : Péd.503/18-19

Chers parents,

Les vacances de Pâques arrivent à grands pas et, comme toujours, soucieux de l'intérêt de ses élèves, le Lycée libano-allemand voit la nécessité de vous conseiller ce qui suit :

- 1) Vu que les vacances impliquent des moments de repos, de bonheur et d'amusement pour les élèves, loin des longues journées de travail à l'école, ne pas surchargez pas votre enfant de révisions, à moins qu'il n'ait de graves difficultés scolaires. Dans ce cas, un rappel global du programme déjà travaillé serait recommandé, afin de remédier à ses lacunes.
- 2) Étant donné que votre enfant profitera de plusieurs jours de vacances, il est vivement conseillé de combler son temps libre par des sorties culturelles, comme la visite de sites touristiques et d'expositions artistiques ou par des sorties en pleine nature. Vous êtes donc priés de ne pas le laisser passer la plupart de son temps face aux écrans et vous êtes aussi censés surveiller de près les pages qu'il consulte et les jeux électroniques qui pourraient contenir des messages à visée agressive ou autres.

Nous profitons de cette circulaire pour vous remercier chaleureusement de votre générosité lors de la braderie du livre qui s'est déroulée dans le cadre de l'acte de charité. Nous avons récolté la somme de 866 USD qui couvriront les frais de l'opération que doit subir l'enfant de la famille prise en charge par l'élémentaire cette année.

Merci encore et joyeuses Pâques à tous !

Mireille Dib Farhat
Responsable pédagogique



Grundstufe
Schuljahr 2015/2016

Jounieh, den 17. April 2019
Ref.: Péd.503/18-19

Liebe Eltern,

im Interesse Ihrer Kinder gibt die Deutsche Schule Jounieh Ihnen wie jedes Jahr folgende Empfehlungen für die Osterferien:

1. Die Ferien sollen den Schülerinnen und Schülern, fernab des langen Schulalltages, Spaß und Erholung bieten. Bitte überlasten Sie Ihre Kinder deshalb nicht mit Wiederholungsaufgaben, es sei denn, es handelt sich um Kinder mit argen schulischen Problemen. In diesem Fall ist eine allgemeine Wiederholung des bereits behandelten Unterrichtsstoffes empfehlenswert, um Wissenslücken aufzuarbeiten.
2. Da Ihre Kinder mehrere freie Tage haben, bietet es sich an, kulturelle Ausflüge zu unternehmen, wie z. B. der Besuch von Sehenswürdigkeiten, Kunstausstellungen oder Ausflüge in die Natur. Wir bitten Sie, Ihre Kinder nicht die meiste Zeit vorm Fernseher und Computer verbringen zu lassen. Bei elektronischen Spielen und Internetrecherchen ist es in jedem Fall ratsam, auf deren Inhalte zu achten.

Abschließend möchten wir Ihnen herzlich für Ihren Beitrag zum Oster-Wohltätigkeitsakt (Bücherflohmarkt) danken. Insgesamt konnten 866 USD zusammengetragen werden. Damit können die OP-Kosten des Kindes gedeckt werden, um deren Familie sich die Grundstufe in diesem Jahr kümmert.

Frohe Ostern und schöne Ferien!

Mireille Dib Farhat
Pädagogische Leiterin